شركة أبوظبي الوطنية للطاقة
شركة مساهمـــــــة عامـــــــة ("طاقة")
البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

إرنست و يونغ
صندوق بريد ١٣٦
الطابق ٢٧، نيشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٤٠٠ ٢٤١٧ ٢ ٩٧١+
فاكس: ٣٣٨٣ ٦٢٧ ٢ ٩٧١+
abudhabi@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للطاقة- شركة مساهمة عامة ("طاقة")

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للطاقة – شركة مساهمة عامة ("طاقة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، التي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية* ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة، لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

بتوقيع:
أنتوني اوسيلفان
شريك
إرنست ويونـــغ
رقم القيد: ٦٨٧

١٣ مايو ٢٠١٤
أبوظبي

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	إيضاحات	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤* *مليون درهم*	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣* *مليون درهم*
الإيرادات			
الإيرادات من النفط و الغاز		٣,٥٠٦	٢,١٥١
الإيرادات من الكهرباء و المياه		٢,٢٤٤	٢,٣٦٤
إيرادات الوقود		٩٥٣	٦٥٨
إيرادات تخزين الغاز		١٦٧	١٢١
إيرادات تشغيلية أخرى		٣٩٤	١٢٨
		٧,٢٦٤	٥,٤٢٢
تكلفة المبيعات			
مصاريف تشغيلية		(٢,٩٢٩)	(٢,٤٩٠)
مصاريف الحفر الجاف		-	(٣٩)
الاستهلاك والنضوب والإطفاء		(١,٧١٨)	(١,٣٦٧)
		(٤,٦٤٧)	(٣,٨٩٦)
الربح الإجمالي		٢,٦١٧	١,٥٢٦
مصاريف إدارية ومصاريف أخرى		(٢٥٨)	(٢٦٤)
تكاليف التمويل		(١,٢٣٢)	(١,٢٤٨)
التغييرات في القيم العادلة للمشتقات وأنشطة حماية القيمة العادلة		(٢٥٨)	٩٦
صافي (الخسائر) الربح من تحويل العملات الأجنبية		(٢٧)	١٣٨
الربح من بيع أراضي وموجودات النفط والغاز		١٣	١١
الحصة من نتائج شركات زميلة		١٨	٤٥
الحصة من نتائج شركات ائتلاف		٩	٢٧
إيرادات الفوائد		٤	١٩
أرباح أخرى		١٩	٩٥
الربح قبل الضريبة		٩٠٥	٤٤٥
مصروف ضريبة الدخل	٣	(٥٢٩)	(٢٢٠)
ربح الفترة		٣٧٦	٢٢٥
المتعلق بـــ:			
مالكي الشركة الأم		٢٧٤	١٠٦
حقوق ملكية غير مسيطرة		١٠٢	١١٩
ربح الفترة		٣٧٦	٢٢٥
العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بمالكي الشركة الأم (درهم)	٤	٠,٠٤٥	٠,٠١٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مليون درهم	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم*
الربح للفترة	٣٧٦	٢٢٥
الدخل الشامل الآخر		
الدخل الشامل الآخر الذي يتم إعادة تصنيفه إلى أرباح وخسائر في فترات لاحقة:		
التغييرات في القيم العادلة لمشتقات الأدوات المالية ضمن أنشطة حماية التدفقات النقدية	(٦٥٤)	٢٣٧
تعديلات إعادة تصنيف خسائر مدرجة في بيان الدخل الموحد	٣٦٥	٣٧٣
تعديلات إعادة تصنيف لأنشطة حماية تدفقات نقدية غير فعالة	(٢١)	–
الحصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة	١	(٤)
فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية	(٤١)	(٦٩١)
التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١٩	(٥٨)
الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	(٣٣١)	(١٤٣)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	٤٥	٨٢
المتعلق بـــ:		
مالكي الشركة الأم	٣٤	(٣١٠)
حقوق ملكية غير مسيطرة	١١	٣٩٢
	٤٥	٨٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	إيضاحات	٣١ مارس ٢٠١٤ مليون درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مليون درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والآلات والمعدات	٦	٨١,٠٨٧	٨١,٦٥٤
الأصول المالية التشغيلية		١٠,٣٣٩	٩,٩٧٧
استثمارات متاحة للبيع		٦٠٢	٥٨٣
موجودات غير ملموسة	٧	١٤,٥٠١	١٤,٢٧٤
استثمار في شركات زميلة		٦٠٩	٥٩٢
استثمار في شركة ائتلاف		١٤٥	١٤٤
سلف وقروض لشركات زميلة		٣٩٨	٣٩٨
موجودات ضريبة مؤجلة		٤٩٤	٤٩٤
موجودات أخرى		٤٣٩	٤٨٠
		١٠٨,٦١٤	١٠٨,٥٩٦
موجودات متداولة			
المخزون		٢,٨٧٠	٢,٧٣٢
الأصول المالية التشغيلية		٣٢٩	٣٤٢
سلف وقروض لشركات زميلة		٥٧٨	٥٨٣
ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما		٥,٥٠٠	٥,٦٣٢
نقد وودائع قصيرة الأجل		٤,٢٥٢	٤,٠٤٠
		١٣,٥٢٩	١٣,٣٢٩
إجمالي الموجودات		١٢٢,١٤٣	١٢١,٩٢٥
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين المتعلقة بمالكي الشركة الأم			
رأس المال المصدر	٩	٦,٠٦٦	٦,٢٢٥
أسهم الخزينة	١٠	–	(٢٩٣)
مساهمات حقوق رأسمالية		٢٥	٣٢٥
احتياطيات أخرى		٤,١٥٦	٤,٢٩٠
خسائر محتجزة		(٨٠١)	(١,٣٧٥)
احتياطي تحويل العملات الاجنبية	١١	(١,٢٣٥)	(١,١٩٤)
التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		٨٧	٦٨
التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن أنشطة حماية التدفقات النقدية		(٢,٨١١)	(٢,٥٩٣)
		٥,٤٨٧	٥,٤٥٣
حقوق ملكية غير مسيطرة		٣,١٧٧	٣,٥٩٥
قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة		٦٢٨	٦٤٢
قرض من هيئة مياه وكهرباء أبوظبي		٢,٦١٧	٢,٦٢٤
		٦,٤٢٢	٦,٨٦١
إجمالي حقوق المساهمين		١١,٩٠٩	١٢,٣١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد (تتمة)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	إيضاحات	٣١ مارس ٢٠١٤ مليون درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مليون درهم
المطلوبات غير المتداولة			
القروض والسلفيات التي تحمل فائدة	١٢	٧٠,٨٧٦	٧١,٠٥٨
مطلوبات القروض الإسلامية	١٢	٢,٠٨٨	٢,١١٢
ضريبة مؤجلة		٤,٢٩٥	٤,١٣١
التزامات إزالة الموجودات عند التقاعد		١٢,٣٠٠	١٢,١٩٦
سلف وقروض من أطراف ذات علاقة		١٠٩	١٠٩
قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة		١٧٧	١٨٥
مطلوبات أخرى		٤,٤١٠	٤,٢٣٢
		٩٤,٢٥٥	٩٤,٠٢٣
المطلوبات المتداولة			
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى		٨,٢٠٣	٧,٩٧٠
القروض والسلفيات التي تحمل فائدة	١٢	٦,٣٧٤	٦,٢٧٢
القروض الإسلامية	١٢	١٤٤	١٤٣
قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة		٢٠	٢٠
المبالغ المستحقة لهيئة مياه وكهرباء أبوظبي وأطراف أخرى ذات علاقة		٤٣٩	٤٥٣
ضريبة دخل دائنة		٧٠٢	٦٣٦
السحب على المكشوف من البنوك		٩٧	٩٤
		١٥,٩٧٩	١٥,٥٨٨
إجمالي المطلوبات		١١٠,٢٣٤	١٠٩,٦١١
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		١٢٢,١٤٣	١٢١,٩٢٥

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي للعمليات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	المتعلق بحقوق مالكي الشركة الأم											
	رأس المال المصدر مليون درهم	أسهم الخزينة مليون درهم	مساهمات حقوق رأسمالية مليون درهم	احتياطيات أخرى مليون درهم	أرباح (خسائر) محتجزة مليون درهم	توزيعات أرباح مقترحة مليون درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية مليون درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع مليون درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن أنشطة حماية التدفقات النقدية مليون درهم	الإجمالي مليون درهم	حقوق ملكية غير مسيطرة مليون درهم	قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة مليون درهم	قرض من هيئة مواه وكهرباء أبوظبي مليون درهم	إجمالي حقوق المساهمين مليون درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	٦,٢٢٥	(٢٩٣)	٣٢٥	٤,١٨٨	١,٠٠٥	٦٠٧	١٨٩	٨٩	(٤,٣٤٣)	٧,٩٩٢	١,٦٨٧	٩٧٩	٢,٦٥٥	١٣,٣١٣
ربح الفترة	–	–	–	–	١٠٦	–	–	–	–	١٠٦	١١٩	–	–	٢٣٥
الدخل (الخسارة) الشامل الآخر للفترة	–	–	–	–	–	–	(٦٩١)	(٥٨)	٣٣٣	(٤١٦)	٢٧٣	–	–	(١٤٣)
إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة	–	–	–	–	١٠٦	–	(٦٩١)	(٥٨)	٣٣٣	(٣١٠)	٣٩٢	–	–	٨٢
توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٢١٤)	–	–	(٢١٤)
سداد قروض	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٨٧)	–	(٨٧)
الرصيد المعاد إدراجه كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	٦,٢٢٥	(٢٩٣)	٣٢٥	٤,١٨٨	١,١١١	٦٠٧	(٥٠٢)	٣١	(٤,٠١٠)	٧,٦٨٢	١,٨٦٥	٨٩٢	٢,٦٥٥	١٣,٠٩٤
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤	٦,٢٢٥	(٢٩٣)	٣٢٥	٤,٢٩٠	(١,٣٧٥)	–	(١,١٩٤)	٦٨	(٢,٥٩٣)	٥,٤٥٣	٣,٥٩٥	٦٤٢	٢,٦٢٤	١٢,٣١٤
ربح الفترة	–	–	–	–	٢٧٤	–	–	–	–	٢٧٤	١٠٢	–	–	٣٧٦
الدخل (الخسارة) الشامل الآخر للفترة	–	–	–	–	–	–	(٤١)	١٩	(٢١٨)	(٢٤٠)	(٩١)	–	–	(٣٣١)
إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة	–	–	–	–	٢٧٤	–	(٤١)	١٩	(٢١٨)	٣٤	١١	–	–	٤٥
المحول إلى أرباح محتجزة	–	(٣٠٠)	–	–	٣٠٠	–	–	–	–	–	–	–	–	–
توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٤٢٩)	–	–	(٤٢٩)
إلغاء أسهم الخزينة	(١٥٩)	٢٩٣	–	(١٣٤)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
سداد قروض	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٤)	(٧)	(٢١)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)	٦,٠٦٦	–	٢٥	٤,١٥٦	(٨٠١)	–	(١,٢٣٥)	٨٧	(٢,٨١١)	٥,٤٨٧	٣,١٧٧	٦٢٨	٢,٦١٧	١١,٩٠٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	إيضاحات	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤* *مليون درهم*	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣* *مليون درهم*
الأنشطة التشغيلية			
الربح قبل الضريبة		٩٠٥	٤٤٥
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك والنضوب والإطفاء		١,٧١٨	١,٣٦٧
عكس مخصص العقود المكلفة		(٢٥)	(٣١)
التزامات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين، صافي		(٤)	٢
الخسارة من تحويل قروض وسلفيات وموجودات مالية تشغيلية		(٥٢)	(٧٢)
مصاريف الحفر الجاف		–	(٣٩)
تكاليف استكشاف وتقييم تم استبعادها خلال السنة		١٤	٥٠
الربح من بيع أراضي وموجودات النفط والغاز		(١٣)	(١١)
مصاريف الفوائد وفوائد إسمية		١,٠٦٨	١,١٢٤
مصاريف متراكمة		١٦٤	١٢٤
الحصة من نتائج شركات زميلة		(١٨)	(٤٥)
الحصة من نتائج شركات الائتلاف		(٩)	(٢٧)
(خسائر) أرباح غير محققة من القيمة العادلة للمشتقات وأنشطة حماية القيمة العادلة		١٨٠	(١٦)
إيرادات الفوائد		(٤)	(١٩)
تعديلات غير نقدية أخرى		–	(٨٣)
تكاليف الإنشاءات		١٧٧	٣٨٣
إيرادات من موجودات مالية تشغيلية		(٥٠٥)	(٦٥٩)
التغييرات في رأس المال العامل:			
المخزون		(١٣٧)	١٤
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدما		(٢١٠)	٧٧٦
المبالغ المستحقة لهيئة مياه وكهرباء ابوظبي وأطراف أخرى ذات علاقة		(١٩)	–
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى		١٨٨	(٢٤٦)
ضريبة الدخل المدفوعة		(٢٤١)	(٧٦٢)
مدفوعات التزامات إزالة الموجودات عند التقاعد		(٣٧)	(٢٧)
النقد المستلم من ترتيبات خدمة الامتياز		١٦٦	٢٣٢
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		٣,٣٠٦	٢,٤٨٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد (تتمة)
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	ايضاحات	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤* *مليون درهم*	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣* *مليون درهم*
الأنشطة الاستثمارية			
متحصلات من بيع أصول غير أساسية		–	١١
شراء ممتلكات وآلات ومعدات		(٩٧٥)	(١,١٦٢)
تكاليف الانشاءات المدفوعة		(١٧٧)	(٧٦٧)
توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة		٧	–
سداد قرض من شركة زميلة		٥	٤
شراء موجودات غير ملموسة		(١٥٤)	(١٩٧)
فوائد مستلمة		٤	١٩
الإستحواذ على موجودات أخرى		(٧)	١١
صافى النقد المستخدم فى الأنشطة الاستثمارية		(١,٢٩٧)	(٢,٠٨١)
الأنشطة التمويلية			
القروض والسلفيات المستلمة التى تحمل فائدة	١٢	٤٧٠	٣,٦٦٧
سداد القروض والسلفيات التى تحمل فائدة	١٢	(٦٠٥)	(٢,٤٢٦)
سداد القروض الإسلامية	١٢	(٢٦)	(٢٥)
الفوائد المدفوعة		(١,٢٠٣)	(١,١٦٧)
توزيعات الأرباح المدفوعة لمساهمى حقوق ملكية غير مسيطرة		(٣١٦)	(١٨٤)
سداد قروض لهيئة مياه وكهرباء ابوظبي		(٧)	–
قروض مستلمة من مساهمى حقوق ملكية غير مسيطرة		–	٤٢
سداد قروض لمساهمى حقوق ملكية غير مسيطرة		(٢٢)	(٨٧)
صافى النقد المستخدم فى الأنشطة التمويلية		(١,٧٠٩)	(١٨٠)
صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية		٣٠٠	٢١٩
صافى فروقات تحويل العملات الأجنبية		(٩١)	(٨٧)
النقد وما يعادله فى ١ يناير		٣,٩٤٦	٣,٨٠٧
النقد وما يعادله في ٣١ مارس	٨	٤,١٥٥	٣,٩٣٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهمة عامة ("طاقة" أو "الشركة") في ٢١ يونيو ٢٠٠٥ بموجب أحكام المرسوم الأميري رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٥ كشركة مساهمة عامة بحيث تكون هيئة مياه وكهرباء أبوظبي ("الهيئة") المساهم المؤسس فيها وذلك بنسبة ١٠٠%. خلال الفترة من ٢٣ يوليو ٢٠٠٥ إلى ١ أغسطس ٢٠٠٥ تم عرض ما نسبته ٢٤,٩% من أسهم طاقة من خلال اكتتاب مبدئي عام في سوق أبوظبي للأوراق المالية. كما تم عرض ما نسبته ٢٤,١% من خلال اكتتاب خاص واحتفظت الهيئة على ما نسبته ٥١% من أسهم الشركة، وبالتالي فإن الشركة هي شركة تابعة للهيئة. نتيجة لإصدار سندات إلزامية قابلة للتحويل وتحويل هذه السندات إلى أسهم عادية خلال الربع الثالث من عام ٢٠٠٨، ارتفعت مساهمة الهيئة إلى ما نسبته ٥١,٠٥%. ارتفعت المساهمة العامة إلى ما نسبته ٢٧,٩٥% وصندوق المزارعين إلى ما نسبته ٢١%. لا تزال الشركة شركة تابعة للهيئة التي تأسست بموجب أحكام القانون رقم (٢) لسنة ١٩٩٨ المنظم لقطاع المياه والكهرباء.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو الإمتلاك والإستثمار في الشركات العاملة في قطاع توليد الطاقة وتحلية المياه وتطوير وإنتاج وتخزين النفط والغاز، وإيجاد وتطوير مبادرات الطاقة البديلة والطاقة المعتمدة على التكنولوجيا بالإضافة إلى الاستثمارات الأخرى الملائمة لتمكين الشركة من تحقيق أهدافها. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٥٥٢٢٤ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لطاقة والشركات التابعة ("المجموعة") للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ مايو ٢٠١٤.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢,١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، *إعداد التقارير المالية المرحلية*.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، والذي يمثل العملة المتداولة للشركة الأم وعملة عرض المجموعة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب مليون درهم (مليون درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. كما وأن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة ٢,٤٥٠ مليون درهم. تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقا لمبدأ الاستمرارية بما أن لدى المجموعة تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة بقيمة ١٠,٧٤٦ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، ومن أجل ذلك تعتقد الإدارة أن المجموعة سوف تستمر في توليد تدفقات نقدية كافية من العمليات للوفاء بالتزاماتها كما وعند استحقاقها.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة لإعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فيما عدا ما يتعلق بتطبيق المعايير المحاسبية والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٤، المذكورة أدناه:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩، المتطلبات الجديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار لاحقا في أكتوبر ٢٠١٠ ليشمل متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية والاستبعاد. وفقا لمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يتم قياس جميع الموجودات المالية التي تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ لاحقا بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. وبشكل خاص يتم عادة قياس استثمارات الدين التي يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج تجاري بهدف للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية وبأن التدفقات النقدية هي فقط مدفوعات رئيسية والفائدة الرئيسية القائمة يتم عادة قياسها بالتكلفة المطفأة بنهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. وبالإضافة لذلك، وضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، قد تقوم الشركات بإجراء خيار غير قابل للإلغاء لعرض التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة لاستثمار حقوق الملكية (الذي لا يتم الاحتفاظ به للمتاجرة) ضمن الدخل الشامل الآخر، ويتم عادة إدراج ايرادات توزيعات الارباح ضمن الارباح والخسائر.

في نوفمبر ٢٠١٣، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية، متطلبات المعيار الدولي الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلقة بمحاسبة الحماية (باستثناء المحافظ المفتوحة أو الحماية المصفرة) والتي توافق بشكل وثيق بين محاسبة الحماية وإدارة المخاطر، الأمر الذي ينتج عن معلومات مفيدة لمستخدمي البيانات المالية. تعمل المتطلبات كذلك على تحديد منهج رئيسي لحماية المحاسبة وتعالج التناقضات والصفق في نموذج حماية المحاسبة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

لم يتم إكمال المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بالكامل حيث أن مرحلة انخفاض الموجودات المالية لا تزال في مرحلة المناقشة. إن تاريخ التطبيق الالتزامي هو ١ يناير ٢٠١٨. لكن المجموعة قررت تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤. لم يكن هناك أي تعديلات مطلوبة نتيجة لتبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

شركات الاستثمار (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧)

تقدم هذه التعديلات اعفاء من متطلبات التوحيد للشركات التي تستوفي تعريف شركة استثمار ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ توحيد البيانات المالية. يتطلب الاعفاء من التوحيد من شركات الاستثمار احتساب الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ليس لهذه التعديلات تأثير على المجموعة، حيث أنه لا تتأهل أي شركة من شركات المجموعة كشركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية – تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢

توضح هذه التعديلات مفهوم "لديه الحق القانوني للتسوية" والمعايير لآلية التسوية الغير متزامنة التي تتأهل للتسوية. ليس لهذه التعديلات تأثير على المجموعة.

التنازل عن المشتقات واستمرار محاسبة التحوط – معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩

تقدم هذه التعديلات اعفاء من وقف محاسبة التحوط عند استيفاء التنازل عن المشتقات التي تم تعيينها كأدوات تحوط لمعايير معينة. ليس لهذه التعديلات تأثير على المجموعة حيث لم تقم المجموعة بالتنازل عن مشتقاتها خلال الفترات الحالية أو السابقة.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب

إن تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية فعال للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ ويتم تطبيقه بأثر رجعي. يتم تطبيقه لكافة الضرائب المفروضة من قبل الحكومات وفقاً للقانون، بخلاف التدفقات النقدية الخارجة ضمن نطاق المعايير الأخرى (مثال، معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل) والغرامات أو العقوبات الأخرى لانتهاك القوانين. يوضح التفسير بأن الشركة تقوم بإدراج الالتزام عن الضرائب عند حدوث النشاط الذي يستوجب الدفع، كما تم تحديده من قبل السلطات ذات العلاقة. كما يوضح التعريف كذلك بأن مطلوبات الضرائب تستحق تدريجياً فقط في حال أن النشاط الذي يستوجب الدفع يحدث خلال فترة من الزمن، وفقاً للسلطات ذات العلاقة، بالنسبة للضريبة الناتجة عند بلوغ الحد الأدنى، لا يتم إدراج التزام قبل بلوغ الحد الأدنى. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ ليس له أي تأثير على المجموعة.

٣ ضريبة الدخل

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤	*الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣*
	مليون درهم	*مليون درهم*
ضريبة الدخل الحالية:		
تكاليف ضريبة الدخل الحالية	٣٤١	٣٢١
ضريبة الدخل المؤجلة:		
المتعلقة بنشوء وعكس الفروقات المؤقتة	١٨٨	(١٠١)
مصروف ضريبة الدخل	٥٢٩	٢٢٠

٤ العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بمالكي الشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة والمعدّل بنتيجة تأثيرات الأدوات المالية المخفّضة.

يوضح الجدول التالي الأرباح وحصة السهم عند احتساب الأرباح الأساسية على السهم:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤	*الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣*
أرباح الفترة العائدة لمالكي الشركة الأم (مليون درهم)	٢٧٤	١٠٦
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة (مليون)	٦,٠٦٦	٦,٠٦٦
العائد الأساسي على السهم (درهم)	٠,٠٤٥	٠,٠١٧

لم يتم إظهار العائد المخفض على السهم حيث لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات قد يكون لها تأثير مخفض على السهم عند استخدامها. لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤، يحذف المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزينة في نهاية الفترة.

٥ معلومات عن القطاعات التشغيلية

يتم تحديد القطاعات التشغيلية للمجموعة بناءً على أساس مكونات المجموعة التي يتم تقييمها بشكل منتظم من قبل مدير التشغيل متخذ القرار في عملية توزيع الموارد وتقييم الأداء. المجموعة منظمة على أساس قطاعات وانتاجية وخدماتية. والتي نشأ عنها قطاعين تشغيليين كما يلي:

- *قطاع توليد الكهرباء والماء*
  يتعلق هذه القطاع بتوليد الكهرباء وإنتاج مياه محلاة للإمدادات.

- *قطاع النفط الغاز*
  يتعلق هذا القطاع في أنشطة استكشاف وإنتاج النفط والغاز.

يتم تقييم أداء القطاعات بالرجوع إلى التدفقات النقدية. يدار تمويل المجموعة (بما في ذلك تكاليف التمويل ما عدا الشركات التابعة التي تتعلق بتوليد الطاقة والمياة مع ترتيبات التمويل للمشروع وإيرادات الفوائد) على أساس جماعي ولا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية بصورة منفردة.

الاستثمارات في بعض الشركات الزميلة ذات نشاطات غير توليد الطاقة والمياه والنفط والغاز واستثمارات متاحة للبيع على أساس جماعي وبالتالي فلا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية كل على حدة.

٥ معلومات عن القطاعات التشغيلية (تتمة)

تدار فوائد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة، ما عدا الشركات التابعة التي تتعلق بتوليد الطاقة والمياه مع الترتيبات التمويلية للمشروع والسحوبات على المكشوف من البنوك على أساس جماعي ولا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية.

يعرض الجدول التالي معلومات حول إيرادات وأرباح القطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ و٢٠١٣ على التوالي:

	قطاع توليد الكهرباء والمياه مليون درهم	قطاع النفط والغاز مليون درهم	التعديلات والاستبعادات وغير الموزع مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤:				
الإيرادات من الزبائن الخارجيين	٣,٣٠٨	٣,٩٥٦	–	٧,٢٦٤
المصاريف التشغيلية	(١,٥١٨)	(١,٤١١)	–	(٢,٩٢٩)
مصاريف إدارية ومصاريف أخرى	(٦٤)	(١٢٠)	(٧٤)	(٢٥٨)
الحصة من نتائج شركات زميلة	٢	–	١٦	١٨
الحصة من نتائج شركة ائتلاف	–	–	٩	٩
الإيرادات (الخسائر) قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء (EBITDA)	١,٧٢٨	٢,٤٢٥	(٤٩)	٤,١٠٤
الاستهلاك والنضوب والإطفاء	(٤٦٣)	(١,٢٥٢)	(٣)	(١,٧١٨)
الإيرادات (الخسائر) قبل احتساب الفائدة والضريبة (EBIT)	١,٢٦٥	١,١٧٣	(٥٢)	٢,٣٨٦
تكاليف التمويل	(٦٦٦)	(١٥٣)	(٤١٣)	(١,٢٣٢)
التغيير في القيمة العادلة للمشتقات وعمليات التحوط للقيم العادلة	(٢٤٤)	(١٨)	٤	(٢٥٨)
صافي (الخسارة) الربح من تحويلات العملة الأجنبية	(١٢)	٧	(٢٢)	(٢٧)
الربح من بيع أصول النفط والغاز	–	١٣	–	١٣
إيرادات الفوائد	٢	–	٢	٤
إيرادات أخرى	١٩	–	–	١٩
ضريبة الدخل (مصروف) الدائنة	١٨	(٦٠٠)	٥٣	(٥٢٩)
ربح (خسارة) الفترة	٣٨٢	٤٢٢	(٤٢٨)	٣٧٦
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣:				
الإيرادات من الزبائن الخارجيين	٣,٠٢٦	٢,٣٩٦	–	٥,٤٢٢
المصاريف التشغيلية	(١,٥١٧)	(٩٧٣)	–	(٢,٤٩٠)
مصاريف إدارية وأخرى	(٦٢)	(١٤٠)	(٦٢)	(٢٦٤)
الحصة من نتائج شركات زميلة	٢	–	٤٣	٤٥
الحصة من نتائج شركة ائتلاف	–	٢٧	–	٢٧
الإيرادات (الخسائر) قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء (EBITDA)	١,٤٤٩	١,٣١٠	(١٩)	٢,٧٤٠
مصاريف الحفر الجاف	–	(٣٩)	–	(٣٩)
الاستهلاك والنضوب والإطفاء	(٤٥٥)	(٩٠٧)	(٥)	(١,٣٦٧)
الإيرادات (الخسائر) قبل احتساب الفائدة والضريبة (EBIT)	٩٩٤	٣٦٤	(٢٤)	١,٣٣٤
تكاليف التمويل	(٦٢٧)	(١١٤)	(٥٠٧)	(١,٢٤٨)
التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات وعمليات التحوط للقيم العادلة	٩١	(٤)	٩	٩٦
صافي الربح من تحويلات العملة الأجنبية	٢٨	٤٦	٦٤	١٣٨
الربح من بيع أراضي وأصول النفط والغاز	–	١١	–	١١
إيرادات الفوائد	–	–	١٩	١٩
إيرادات أخرى	٣	–	٩٢	٩٥
ضريبة الدخل (مصروف) الدائنة	(٥١)	(٢٣٨)	٦٩	(٢٢٠)
ربح (خسارة) الفترة	٤٣٨	٦٥	(٢٧٨)	٢٢٥

٥ معلومات عن القطاعات التشغيلية (تتمة)

يعرض الجدول التالي موجودات القطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

	قطاع توليد الكهرباء والمياه مليون درهم	قطاع النفط والغاز مليون درهم	التعديلات والاستبعادات وغير الموزع مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤				
إستثمار في شركات زميلة	٧٣	–	٥٣٦	٦٠٩
إستثمار في شركة إئتلاف	–	–	١٤٥	١٤٥
سلف وقرض لشركة زميلة	٨	–	٩٦٨	٩٧٦
الموجودات المالية التشغيلية	١٠,٦٦٨	–	–	١٠,٦٦٨
موجودات أخرى	٥٦,٤٥٥	٥٢,٠٩٦	١,١٩٤	١٠٩,٧٤٥
موجودات القطاع	٦٧,٢٠٤	٥٢,٠٩٦	٢,٨٤٣	١٢٢,١٤٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
إستثمار في شركات زميلة	٧١	–	٥٢١	٥٩٢
إستثمار في شركة الئتلاف	–	–	١٤٤	١٤٤
سلف وقرض لشركة زميلة	١٣	–	٩٦٨	٩٨١
الموجودات المالية التشغيلية	١٠,٣١٩	–	–	١٠,٣١٩
موجودات أخرى	٥٧,١٤٢	٥١,٧٣٩	١,٠٠٨	١٠٩,٨٨٩
موجودات القطاع	٦٧,٥٤٥	٥١,٧٣٩	٢,٦٤١	١٢١,٩٢٥

٦ الممتلكات والآلات والمعدات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤، قامت المجموعة بشراء موجودات بتكلفة ٩٧٥ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٣: ١,١٦٢ مليون درهم).

٧ موجودات غير ملموسة

موجودات الاستكشاف والتقييم

في ١٢ مارس ٢٠١٣، قامت حكومة إقليم كردستان بإستخدام حق خيار زيادة نسبة مشاركة الحكومة في حقل أنروش مما أدى إلى خفض نسبة مشاركة طاقة في الحقل من ٥٣,٢% إلى ٣٩,٩%. يتم حالياً التفاوض على الآلية التي بموجبها سوف يتم تحقيق ذلك بحيث تتضمن تسوية تكاليف النفط المستحقة للمقاولين من قبل الحكومة عن حصتهم المساهمة. تم إجراء تحويل بقيمة ٨٨ مليون درهم محتفظ بها بحساب الذمم المدينة للتعويض عن التكاليف البترولية. من المتوقع أن يتم الانتهاء من المعاملات خلال ٢٠١٤.

٨ النقد وما يعادله

	٣١ مارس ٢٠١٤ *مليون درهم*	٣١ مارس ٢٠١٣ *مليون درهم*
النقد لدى البنوك وفي الصندوق	٣,٦٧٤	٢,٢٧٠
ودائع قصيرة الأجل	٥٧٨	١,٧٣٦
	٤,٢٥٢	٤,٠٠٦
السحب على المكشوف من البنوك	(٩٧)	(٦٧)
	٤,١٥٥	٣,٩٣٩

٩ رأس المال المصدر

	٣١ مارس ٢٠١٤ *مليون درهم*	*(مدققة)* ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ *مليون درهم*
رأس المال	٦,٢٢٥	٦,٢٢٥
إلغاء أسهم الخزينة (إيضاح ١٠ (i))	(١٥٩)	–
	٦,٠٦٦	٦,٢٢٥

١٠ احتياطيات رأس المال

i. أسهم الخزينة

	٣١ مارس ٢٠١٤ *مليون درهم*	*(مدققة)* ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ *مليون درهم*
في ١ يناير ٢٠١٤	٢٩٣	٢٩٣
إلغاء أسهم الخزينة (i)	(٢٩٣)	–
في ٣١ مارس ٢٠١٤	–	٢٩٣

(i) في ٤ فبراير ٢٠١٤، وافق مجلس الإدارة على إلغاء ١٥٨,٧١٣,٠٠٠ أسهم خزينة. تم تعديل عقود التأسيس والموافقة عليها من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية الغير عادية التي عقدت في ٢٢ أبريل ٢٠١٤ لتعكس عدد الأسهم الجديد المصدر للشركة. تم قيد قيمة أسهم الخزين الملغاة البالغة ٢٩٣ مليون درهم مقابل رأس المال (١٥٩ مليون درهم) والإحتياطات الأخرى (١٣٤ مليون درهم).

١٠ احتياطيات رأس المال (تتمة)

ii. مساهمات حقوق رأس مالية

	٣١ مارس ٢٠١٤ *مليون درهم*	*(مدققة)* *٣١ ديسمبر ٢٠١٣* *مليون درهم*
في ١ يناير ٢٠١٤	٣٢٥	٣٢٥
تحويل إلى الأرباح المتحجزة (i)	(٣٠٠)	–
في ٣١ مارس ٢٠١٤	٢٥	٣٢٥

(i) إن التحويل إلى الأرباح المحتجزة يمثل فائض القيمة العادلة على المبلغ المدفوع لبيع إستثمار متاح للبيع المحول من هيئة مياه وكهرباء أبوظبي خلال ٢٠١٠. تم إستبعاد الإستثمار خلال ٢٠١٢ وتم تحقيق أرباح وتم تحويل مساهمات حقوق رأس مالية إلى أرباح محتجزة.

١١ احتياطي تحويل العملات الأجنبية

التغيير في العملة الوظيفية لطاقة نورث

كما في ١ يناير ٢٠١٤، تم تحويل التمويل الطويل المدى لطاقة نورث من دولار كندي إلى دولار أمريكي، ونيتجة لذلك، تغيرت عملة طاقة نورث الوظيفية من دولار كندي إلى دولار أمريكي. العملة الوظيفية لطاقة نورث يتم تحديدها بناءً على العوامل الثانوية المدرجة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١، حيث أن عملة التمويل على المدى الطويل الأجل تحدد العملة الوظيفية. إن العوامل الثانوية يمكن الرجوع إليها بما أن المؤشرات الأولية للعملة الوظيفية ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ *أثر التغيير في معدل تحويل العملات الأجنبية* تشير إلى أن الدولار الأمريكي والدولار الكندي تساوى من حيث امكانية اعتمادها من قبل طاقة نورث. تم تطبيق التغيير بأثر رجعي وتحويل جميع بنود موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية طاقة نورث إلى الدولار الأمريكي بمعدل تحويل العملات الأجنبية كما في ١ يناير ٢٠١٤. ستظل تعديلات تحويل العملات الأجنبية المتراكمة المرتبطة بطاقة نورث في حقوق المساهمين وسيتم تعديلها فقط عند الاستبعاد أو الاستبعاد الجزئي لطاقة نورث.

١٢ القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والقروض الإسلامية

قروض مستلمة

القروض المستلمة خلال الفترة هي كما يلي:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس ٢٠١٤ مليون درهم	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مليون درهم*
القروض التي تحمل فائدة	٤٧٠	٣,٦٦٧

تسديدات

قامت المجموعة بسداد القرض التالية خلال الفترة:

القروض التي تحمل فائدة	٦٠٥	٢,٤٢٦
القروض الاسلامية	٢٦	٢٥

١٣ موسمية الإنتاج

وفقاً للطلب العالي على الكهرباء خلال فترة الصيف في دولة الإمارات العربية المتحدة يتم عادة توقع ارتفاع الإيرادات وأرباح العمليات للشركات التابعة المولدة للطاقة والمياه خلال الربع الثاني والثالث من السنة مقارنة بالربع الأول والرابع من السنة.

ووفقا للطلب العالي على الغاز الطبيعي في كندا وأوروبا خلال فترة الشتاء، فإنه يتوقع ارتفاع الإيرادات والأرباح التشغيلية خلال الربع الأول والأخير من السنة مقارنة بالربع الثاني والثالث من السنة. يتولد الربح من أعمال التنقيب في أوروبا خلال الربع الأول والأخير من السنة.

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يبين الجدول التالي ملخصاً لأهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل المرحلي الموحد خلال فترة الثلاثة أشهر:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مليون درهم	*الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣* مليون درهم
الشركة التابعة (شركة مياه وكهرباء أبوظبي):		
الإيرادات من الكهرباء والمياه	١,٥٨٥	١,٥٩١
إيرادات الوقود	٥	٣

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

معاشات ومكافآت موظفي الإدارة الرئيسين

فيما يتعلق بالشركات التابعة، فإن توفير موظفي الإدارة الرئيسيين يتم من خلال شركات التشغيل و الصيانة وفقاً لأتفاقيات تعاقدية مع الشركات التابعة.

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال فترة الثلاثة أشهر هي كالآتي:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ **مليون درهم**	*الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣* مليون درهم
مكافآت قصيرة الأجل	١٠	١١
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	١	١
	١١	١٢

١٥ الالتزامات والارتباطات

(i) التزامات مصاريف رأسمالية

بلغت المصاريف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والتي لم يتم تكوين مخصص لها ما قيمته ٥,٠٩٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤,٨٣٠ مليون درهم).

(ii) التزامات عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمؤجر:

إن مدفوعات الانتاج المستقبلية التي ستقوم المجموعة باستلامها وفقاً لاتفاقية شراء الكهرباء والماء ("PWPA") بناءً على السعة المتاحة المتوقعة للمحطات كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ بلغت ٨٧,٨ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨٨,٦ مليار درهم).

المجموعة كمستأجر:

بلغ الحد الأدنى للعقود التأجيرية المستقبلية الدائنة ضمن العقود التشغيلية غير القابلة للإلغاء ٢,٧ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢,٦ مليار درهم).

شركة الائتلاف:

لدى شركة ائتلاف المجموعة حد أدنى لعقود تأجيرية مستقبلية دائنة ضمن اتفاقية تأجير غير قابلة للإلغاء كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ بقيمة ١,٧٥٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٧٩٠ مليون درهم) والتي تبلغ حصة المجموعة منها ٨٧٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨٩٥ مليون درهم).

الشركات الزميلة

لدى شركة صحار للألمنيوم ذ.م.م، إحدى شركات المجموعة الزميلة أدنى مدفوعات إيجار مستقبلية دائنة ضمن اتفاقية تأجير تشغيلية غير قابلة للإلغاء كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ بقيمة ١,٥٦٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٤٩٨ مليون درهم) والتي بلغت حصة المجموعة فيها ٦٢٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٩٩ مليون درهم).

١٥ الالتزامات والارتباطات (تتمة)

(iii) الالتزامات الأخرى

أ) دخلت طاقة في اتفاقية مع صندوق استثماري لتنمية البنية التحتية مدار من قبل طرف ثالث، وقد التزمت الشركة باستثمار ٢٠٠ مليون دولار أمريكي (٧٣٥ مليون درهم) في الصندوق وذلك على فترة خمس سنوات. كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، تم استثمار مبلغ بقيمة ٥٨٩ مليون درهم (١٦٠ مليون دولار أمريكي) في الصندوق (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٨٩ مليون درهم (١٦٠ مليون دولار أمريكي)) وتم إدراجه كاستثمار متاح للبيع.

ب) كما في تاريخ البيانات المالية، دخلت طاقة نورث في التزامات تعاقدية بصفة أساسية لاستخدام خط الأنابيب تلتزم بموجبها بإنفاق ٢٩٨ مليون درهم قبل ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٤٨ مليون درهم).

ج) في ٨ ابريل ٢٠١٢، وقعت ("طاقة") اتفاقية شراكة ائتلاف مع شركة ماس للاستثمارات العالمية المحدودة. وبموجب الاتفاقية، سوف تحصل ("طاقة") على حصة ٥٠% بقدرة ١,٠٠٠ ميغا وات محطة توليد الكهرباء بالقرب من السليمانية في المنطقة الكردية من الجمهورية العراقية. إن محطة توليد الكهرباء تعمل من ٢٠٠٩ بقدرة ٧٥٠ ميغاوات قيد الإنشاء. إن المعاملة تخضع لاستيفاء بعض الشروط المعينة ويتوقع الانتهاء منها في ٢٠١٤.

د) بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤، اعلنت طاقة موافقتها على الاستحواذ على جميع محطات باسبا ستيج ٢ كارشام وانغتوا هيدرو اليكتريك في منطقة شمال هيماشال براديش، الهند من جيابراكاش باور فنتشوز ليمتد، شركة تابعة لمجموعة إنفراستركتشر كونغلوميرات جايبي. تمتلك طاقة نسبة ٥١% في التجمع وستحصل على السيطرة على العمليات وإدارة كلا المرافق وفقاً للاتفاقيات المقترحة. إن حقوق الملكية المستثمرة في التجمع عند الاستحواذ على محطات هيدروليكتريك ستعادل حوالي ٣,٨٢٠ ألف روبية هندية (٢,٢٦٣ مليون درهم)، والتي تكون ٥١% منها من طاقة. سيقوم التجمع كذلك بالاستحواذ على دين موجودات المشروع. إن المعاملة تخضع لاستيفاء بعض الشروط المعينة ويتوقع الانتهاء منها في ٢٠١٤.

(iv) الارتباطات

أ) كنتيجة لعمليات شراء الشركات في الفترات السابقة، نشأت الالتزامات الطارئة من (أ) تقييمات الضريبة أو التقييمات المقترحة و (ب) بعض النزاعات الأخرى، والتي يتم التفاوض بشأنها جميعاً. وفقاً لاتفاقية الشراء والبيع بين طاقة والبائعين، قام البائعون بتزويد طاقة وشركاتها التابعة بتعويض فيما يتعلق بهذه الالتزامات الطارئة للفترات السابقة من تاريخ الاستحواذ.

ب) طاقة جين أكس ذ.م.م (ذ.م.م) هي المالك بالتعيين لاتفاقية شراء خدمات تحويل الوقود، واتفاقية السعة واتفاقية مساعدة أخرى، المؤرخة كما في ١٧ سبتمبر ١٩٩٩ ("اتفاقية الإمداد"). من قبل آي. إي. إس ريد أوك ذ.م.م ("أي.إي.إس") وشركة ويليام لترويج وتجارة الطاقة، بالإضافة إلى حقوق واتفاقيات مساعدة أخرى. دخلت ذ.م.م في اتفاقية إدارة طاقة (EMA) واتفاقية رئيسية (ISDA) كلاهما مؤرخ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٠ مع مجموعة مورغان ستانلي كابيتال إنك لإدارة إنتاج الطاقة ضمن اتفاقية إمداد وخدمات تحويل الوقود وإتفاقيات أخرى. كما في نهاية السنة قامت المجموعة بضمان إلتزامات ذ.م.م. لمجموعة شركات مورغان ستانلي كابيتال إنك، بحسب اتفاقيات الـ EMA والـ ISDA. الدفعات ضمن هذه الضمانات لا يجب أن تتعدى مبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٣٦٧ مليون درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء) على مدى عمر الإتفاقية EMA.

ج) بالإضافة إلى المدرج أعلاه، تتواجد مجموعة من الضمانات وخطابات الاعتماد الناتجة ضمن سياق العمل المعتاد والتي تكون طاقة وشركات تابعة أخرى أطراف فيها. لا تولد هذه الضمانات وخطابات الاعتماد أي التزامات إضافية أخرى غير المذكورة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في نهاية الفترة.

١٦ الأدوات المالية

١٦,١ أنشطة الحماية

		٣١ مارس ٢٠١٤			(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
		القيمة العادلة			القيمة العادلة		
	القيمة الأسمية	متداولة مليون درهم	غير متداولة مليون درهم	القيمة الأسمية	متداولة مليون درهم	غير متداولة مليون درهم
حماية التدفقات النقدية						
الموجودات						
عقود مبادلة السلع الآجلة (إيضاح i)	٦٢ مليون GJ غاز طبيعي	١٠٤	–		–	–
تبادل أسعار فائدة العملات المتقاطعة	٥,٤١٧ مليون درهم	٢٣	٩٠	٦,٠٣٢ مليون درهم	٤١	١١٥
تبادل العقود الأجنبية الآجلة	٨٩٢ مليون درهم	٢٤	٧٥	٥٩٧ مليون درهم	٢٠	٨٠
		١٥١	١٦٥		٦١	١٩٥
المطلوبات						
تبادل أسعار فائدة العملات المتقاطعة	٧٣١ مليون درهم	–	١٦٣	٧٣١ مليون درهم	–	١٦٦
تبادل أسعار الفائدة	٢٧,٥١٢ مليون درهم	٩١١	٣,٩٨٨	٢٧,٦٥٢ مليون درهم	٨٩٧	٣,٨٠١
تبادل العقود الأجنبية الآجلة	٣٧٩ مليون درهم	٧	٣١	٣٩٢ مليون درهم	٧	٣٣
		٩١٨	٤,١٨٢		٩٠٤	٤,٠٠٠
حماية القيمة العادلة						
الموجودات						
العقود المستقبلية والآجلة		–	–		٢٢٥	–
المطلوبات						
تبادل العقود الآجلة	٩٠٦ مليون درهم	٦٩	–		–	–

i. عقود مبادلة السلع الآجلة

خلال يناير ٢٠١٤، دخلت طاقة نورث في عدة عقود للمشتقات المالية لتخفيف من مخاطر تقلبات أسعار الغاز الطبيعي. لم تكن هناك علاوات نقدية مدفوعة لأي من هذه العقود وإن الأطراف المقابلة هي البنوك الكندية الرئيسية.

حماية القيمة العادلة

إن طاقة جين أكس ذ.م.م هي شركة تابعة لطاقة تستخدم آلية المشتقات والتي تشمل العقود الآجلة والخيارات والتبادل كاستراتيجية للحماية لإدارة مخاطر اتفاقية الإمداد الضمنية. إن المعاملات المستقبلية هي عقود لتأخر تسليم السلع بحيث يوافق الطرف الآخر على الإجراء أو الاستلام بسعر محدد.

خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، قامت طاقة جين اكس ذ.م.م. بإنهاء محاسبة الحماية للتغييرات في القيمة العادلة لاتفاقية الإمداد وذلك نتيجة لعدم فعالية الحماية. بلغ إجمالي التعديلات المتراكمة في القيمة العادلة لاتفاقية الإمداد منذ بداية محاسبة الحماية المعنية ما قيمته ٣٠٢ مليون درهم والتي سيتم إطفاؤها على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتبقي لاتفاقية الإمداد.

كما في ١ يناير ٢٠١٤، نتيجة لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، قامت طاقة جين أكس بتعيين علاقة حماية جديدة. بلغت التغييرات في القيمة العادلة لإتفاقية الأعداد المتعلقة بالمخاطر المحمية، لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ربح بقيمة ١٣٥ مليون والتي تم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

١٦ الأدوات المالية

١٦,٢ القيم العادلة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة لا تختلف جوهرياً عن قيمتها المدرجة كما في تاريخ التقارير المالية باستثناء بعض القروض والموجودات المالية التشغيلية ذات الفائدة الثابتة. مدرج أدناه مقارنة بين القيم المدرجة والقيم العادلة للقروض والموجودات المالية التشغيلية ذات الفائدة الثابتة:

	القيمة المدرجة		*القيمة العادلة*	
	٣١ مارس ٢٠١٤	*٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)*	***٣١ مارس ٢٠١٤***	*٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)*
	مليون درهم	*مليون درهم*	***مليون درهم***	*مليون درهم*
الموجودات المالية التشغيلية	١٠,٦٦٨	١٠,٣١٩	١١,٠١٩	١٠,٥٧٥
القروض والسلفيات التي تحمل فائدة (إيضاح i)	٣٢,٥٨٩	٣٢,٥٦٨	٣٥,٩١٤	٣٥,٢٠٦

(i) تتعلق القروض والسلفيات التي تحمل فائدة بسندات شركة أبوظبي الوطنية للطاقة المتوسطة الأجل، سندات أبوظبي الوطنية للطاقة وسندات شركة الرويس للطاقة.

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات المالية التشغيلية عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام أسعار فائدة الموجودات ذات شروط ومخاطر ائتمان وتواريخ استحقاق متشابهة.

تعتمد القيمة العادلة للقروض والسلفيات على عروض الأسعار السائدة كما في تاريخ إعداد التقارير المالية.

١٦,٣ تراتيبية القيمة العادلة

تستخدم الشركة التراتيبية التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، وذلك حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءاً بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

١٦ الأدوات المالية (تتمة)

١٦,٣ تراتيبية القيمة العادلة (تتمة)

	الإجمالي *مليون درهم*	*المستوى الأول* *مليون درهم*	*المستوى الثاني* *مليون درهم*	*المستوى الثالث* *مليون درهم*
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤				
موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات متاحة للبيع	٦٠٢	–	–	٦٠٢
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة	٩٩	–	٩٩	–
عقود تبادل أسعار العملات المتقاطعة	١١٣	–	١١٣	–
عقود السلع الآجلة	١٠٤	–	١٠٤	–
موجودات مالية مفصح عنها بالقيمة العادلة				
موجودات مالية تشغيلية	١١,٠١٩	–	–	١١,٠١٩
مطلوبات مالية مقاسة بالقيمة العادلة				
عقود تبادل أسعار الفائدة	٤,٨٩٩	–	٤,٨٩٩	–
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة	٣٨	–	٣٨	–
عقود تبادل أسعار العملات المتقاطعة	١٦٣	–	١٦٣	–
العقود المستقبلية والآجلة	٦٩	–	٦٩	–
مطلوبات مالية مفصح عنها بالقيمة العادلة				
القروض والسلفيات التي تحمل فائدة	٣٥,٩١٤	٣٥,٩١٤	–	–
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات متاحة للبيع	٥٨٣	–	–	٥٨٣
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة	١٠٠	–	١٠٠	–
عقود تبادل أسعار الفائدة	١٥٦	–	١٥٦	–
العقود المستقبلية والآجلة	٢٢٥	–	٢٢٥	–
موجودات مالية مفصح عنها بالقيمة العادلة				
موجودات مالية تشغيلية	١٠,٥٧٥	–	–	١٠,٥٧٥
مطلوبات مالية مقاسة بالقيمة العادلة				
عقود تبادل أسعار الفائدة	٤,٦٩٨	–	٤,٦٩٨	–
معاملات تبادل العملات الأجنبية الآجلة	٤٠	–	٤٠	–
عقود تبادل أسعار العملات المتقاطعة	١٦٦	–	١٦٦	–
موجودات مالية مفصح عنها بالقيمة العادلة				
القروض والسلفيات التي تحمل فائدة	٣٥,٢٠٦	٣٥,٢٠٦	–	–

	مليون درهم
الاستثمارات المتاحة للبيع	
كما في ١ يناير ٢٠١٤	٥٨٣
الأرباح الغير محققة المدرجة في الدخل الشامل الآخر خلال الفترة	١٩
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤	٦٠٢

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى الأول والثاني لقياسات القيمة العادلة، ولم توجد تحويلات إلى أو من المستوى الثالث لقياسات القيمة العادلة.

بالنسبة لموجودات المالية التي لا يوجد لها سوق نشط، يتم تحديد القيمة العادلة بإستخدام طرق التقييم. قد تشمل هذه الطرق استخدام المعاملات التجارية، الرجوع إلى القيمة العادلة لأي أداة مالية مماثلة، تحليل التدفقات النقدية المخصومة او أي نماذج تقييم أخرى.

١٧ أحداث لاحقة للفترة المالية

في ١٧ أبريل ٢٠١٤، وقعت طاقة إتفاقية تسهيل قروض أجل ساموراي بمبلغ ٢٠,٤ بليون ين ياباني (٧٣٤,٦ مليون درهم). تم ترتيب القرض لمدة خمس سنوات عن طريق بنك طوكيو متسوبيشي يو أف جي بمعدل ٦٠ نقطة أساس زيادة عن معدل LIBOR الين الياباني، وتم تغطيته بالكامل إلى الدولار الأمريكي من قبل متسوبيشي يو اف جي للأوراق المالية.

في ٣١ أبريل ٢٠١٤، أنهت طاقة إصدار سندات بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥٥ مليون درهم)، ٣,٨٧٥% من هذه السندات تستحق في مايو ٢٠٢٤. ستستخدم المتحصلات من الإكتتاب لإعادة سداد جزء من السندات بقيمة ١,٢ مليار دولار التي تستحق في سبتمبر ٢٠١٤.

١٨ معلومات المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيفات هذه كما هو مبين أدناة ليس لها أي أثر على ربح أو حقوق مساهمي المجموعة المدرجة مسبقاً.

بيان الدخل:

- مصاريف الحفر الجاف بقيمة ٣٩ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ المدرجة سابقاً ضمن مصاريف تشغيلية تم إدراجها كبند منفصل كمصاريف الحفر الجاف.

بيان التدفقات النقدية:

تم تفصيل الحركة في الموجودات المالية التشغيلية ما بين تكاليف الإنشاءات، الإيرادات من الأنشطة التشغيلية والنقد المستلم من ترتيبات خدمت الإمتياز.